

CODICE CONCORSO 2023POE010

PROCEDURA SELETTIVA DI CHIAMATA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI PROFESSORE UNIVERSITARIO DI RUOLO DI I FASCIA AI SENSI DELL'ART. 18, COMMA 4, DELLA LEGGE N.240/2010 PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/G SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE L-LIN/02 PRESSO IL DIPARTIMENTO DI LETTERE E CULTURE MODERNE – FACOLTA' DI LETTERE E FILOSOFIA BANDITA CON D.R. N. 2176/2023 DEL 07/08/2023

RELAZIONE FINALE

La Commissione giudicatrice della suddetta procedura selettiva nominata con D.R. n. 3013/2023 del 09/11/2023 pubblicato sul sito web di Ateneo in data 09/11/2023, composta da:

- Prof.ssa Silvia Gilardoni presso la Facoltà di Scienze Linguistiche e Letterature Straniere SSD L-LIN/02 dell'Università Cattolica del Sacro Cuore (Presidente)
- Prof. Andrea Villarini presso il Dipartimento di Studi Umanistici SSD L-LIN/02 dell'Università per Stranieri di Siena
- Prof.ssa Johanna Monti, presso il dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati. SSD L-LIN/02 dell'Università degli Studi di Napoli L'Orientale (Segretario)

si riunisce il giorno 19 gennaio alle ore 11.30 su piattaforma Teams per la stesura della **relazione finale riassuntiva dei lavori svolti**.

Nella **riunione preliminare** (svolta per via telematica) che si è tenuta il giorno 5 dicembre 2023, alle ore 18.00, la Commissione ha provveduto ad eleggere il Presidente ed il Segretario, attribuendo tali funzioni rispettivamente alla Prof.ssa Silvia Gilardoni ed alla Prof.ssa Johanna Monti ed ha individuato quale termine per la conclusione dei lavori concorsuali il giorno 31 gennaio 2024.

Ciascun commissario ha dichiarato che non sussistono situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e dell'art. 5, comma 2, del D.Lgs. 1172/1948, con gli altri Membri della Commissione.

La Commissione ha quindi provveduto, con apposito verbale, a prendere atto dei criteri di selezione previsti nel bando per la valutazione delle pubblicazioni scientifiche, del curriculum, dell'attività didattica dei candidati ed a consegnarlo al responsabile amministrativo della procedura, affinché provvedesse ad assicurarne la pubblicazione sul sito dell'Ateneo.

Nella **seconda riunione** (svolta per via telematica) che si è tenuta il giorno 22 dicembre, alle ore 11, ciascun commissario, presa visione dell'elenco ufficiale dei candidati, ha dichiarato che non sussistono situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e dell'art. 5, comma 2, del D.Lgs. 1172/1948, con i candidati stessi.

La Commissione, tenendo conto dei criteri di valutazione contenuti nel bando, ha preso in esame la documentazione trasmessa dalla candidata in formato elettronico ed ha proceduto a stendere un **profilo curriculare**, una **valutazione collegiale del profilo curriculare**, una **valutazione complessiva di merito dell'attività di ricerca** ed ha proceduto **all'analisi dei lavori in collaborazione (ALLEGATO 1 alla presente relazione)**.

La Commissione ha stabilito la data in cui effettuare la prova diretta all'accertamento delle competenze linguistiche (inglese).

Nella **terza riunione** che si è tenuta in data 19 gennaio 2024 alle ore 10.00 su piattaforma Teams, la Commissione ha proceduto ad individuare il testo di lingua inglese da sottoporre alla candidata per la prova dell'accertamento delle competenze linguistiche.

A seguire, la Commissione ha proceduto ad effettuare la prova diretta all'accertamento delle competenze linguistiche della candidata Monica Barni, così come previsto dall'art.1 del bando, ed ha redatto una valutazione collegiale (**ALLEGATO 2 alla presente relazione**).

Al termine la Commissione ha effettuato una valutazione complessiva della candidata (**ALLEGATO 3 alla presente relazione**).

Al termine la Commissione, all'unanimità, sulla base delle valutazioni formulate ha individuato:

MONICA BARNI

quale vincitrice per la procedura selettiva di chiamata ai sensi dell'art. **18, comma 4**, della Legge 240/2010, per la copertura di n. 1posto di Professore di ruolo di I Fascia per il settore concorsuale 10/G settore scientifico-disciplinare L-LIN/02, presso il Dipartimento di Lettere e Culture Moderne, Facoltà di Lettere e Filosofia.

La Commissione termina i lavori alle ore 12.15 del giorno 19 gennaio 2024.

ALLEGATO 1 ALLA RELAZIONE FINALE

Candidata Monica BARNI

Profilo curricolare

La candidata Monica Barni è attualmente professoressa ordinaria di L-LIN/02 (ruolo che ricopre da maggio 2010) presso l'ateneo Università per Stranieri di Siena. In questo ateneo ha ricoperto l'incarico di Rettrice dal 2013 al 2015, mandato interrotto per andare a ricoprire il ruolo di Vicepresidente della Regione Toscana e assessora alla cultura, università e ricerca.

Per l'Università per Stranieri di Siena ha svolto inoltre numerosi altri incarichi, tra i quali segnaliamo quello di Prorettore Vicario nel 2013, di Vice-Preside della Facoltà di Lingua e Cultura Italiana e componente della Giunta di Facoltà (dal 2006 al 2011), di Delegata del Rettore per la Ricerca dal 2011 al 2013, di Delegata del Rettore per la Formazione degli insegnanti dal 2011 al 2013 e di Direttrice del Centro Certificazione CILS dal 2007 al 2013.

Nella sua attività universitaria ha inoltre ricoperto diversi ruoli di carattere gestionale, anche presso organi con cariche elettive. Segnaliamo:

- Rappresentante dei professori associati nel Consiglio di amministrazione dal 2006 al 2010
- Rappresentante dei ricercatori nel Consiglio Accademico dal 2002 al 2006
- Coordinatrice della VQR 2011-2014
- Coordinatrice del TFA dal 2011 al 2013
- Presidente del gruppo di Autovalutazione per l'accreditamento dei corsi di studio dell'Ateneo dal 2007 al 2013
- Referente delle Certificazioni linguistiche per la Facoltà di Lingua e Cultura Italiana dal 2004 al 2010
- Componente delle commissioni: Competenze linguistiche nel Corso di Laurea Triennale in Mediazione Linguistica e Culturale e Lingua e cultura italiana e responsabile dei test linguistici di accesso dal 2006 al 2013; Relazioni esterne ed internazionali; Borse di Studio;
- Valutazione ex post delle attività dei Master attivati dall'Ateneo; Piani di Studio nel Corso di Laurea Triennale in Mediazione Linguistica e Culturale e nel Corso di Laurea Specialistica in Scienze Linguistiche per la Comunicazione Interculturale, Orientamento e tutorato dal 2003 al 2010.

La sua attività didattica, iniziata nel 2006, si è incentrata sui corsi di Linguistica Educativa, anche in prospettiva europea, e di Verifica e Valutazione, con incursioni negli insegnamenti di Semiotica e Sociologia dei Processi di comunicazione per il settore scientifico disciplinare M/FIL-05.

Ha insegnato inoltre nei percorsi post-laurea dell'Università per Stranieri di Siena, quali i Master di primo e secondo livello, la Scuola di Specializzazione in didattica dell'italiano come lingua straniera e per la Scuola di Dottorato.

In qualità di esperta di didattica dell'italiano come L2 e di verifica e valutazione delle competenze ha avuto l'incarico di svolgere numerose lezioni in corsi di aggiornamento per conto dell'Università per Stranieri di Siena, del Ministero degli Affari Esteri e di altri enti pubblici e privati in Italia e all'estero.

L'attività di ricerca si dimostra intensa e articolata anche a livello europeo presentando una partecipazione a 19 progetti, dei quali 2 come principal investigator o componente del Comitato Scientifico, finanziati con bandi internazionali, nazionali e regionali.

Essa appare orientata sulle seguenti azioni:

- attività che hanno come oggetto di ricerca l'insegnamento, l'acquisizione, l'apprendimento e la valutazione delle lingue e dei linguaggi, e in particolare dell'italiano L2 in Italia e nel mondo, e della LIS.
- attività di ricerca di impianto teorico e applicativo sul tema della diversità e del contatto linguistico.

Queste attività di ricerca sono rinforzate da una solida e fitta rete di relazioni nazionali e internazionali, anche extra accademiche, costruita con ruoli di governance presso istituzioni, tavoli di lavoro e centri di ricerca nazionali e internazionali. A partire, dal già citato, incarico di Assessora alla Cultura, università e ricerca della Regione Toscana. Segnaliamo inoltre:

- Componente del GDL Strategia per la promozione all'estero della formazione superiore italiana 2021-2027 presso il MUR dal 2022
- Presidente dell'Associazione di diritto belga Tour4EU per favorire la sinergie tra il sistema regionale dell'alta formazione e l'Europa dal 2018 ad oggi

- Rappresentante dell'Associazione di diritto belga Tour4EU all'interno del CoARA (Coalition for Advancing Research Assessment) promossa dalla Commissione Europa dal 2023
- Componente del Consiglio di amministrazione di Siena Italtech, Spin Off di ambito linguistico dal 2022 ad oggi
- Componente dell'Executive Committee dell'ECSPM (European Civil Society Platform for Multilingualism) dal 2022 ad oggi
- Rappresentante nazionale nell'Advisory Board for Regional Development Strategies (RDSAB) del Progetto IPERION HS (Integrating Platforms for the European Research Infrastructure on Heritage Science) dal 2023
- Componente dell'Advisory Board dello IUSS (Istituto Universitario Studi Superiori) di Pavia dal 2021 ad oggi
- Expert member dell'EALTA (European Association for Language Testing) dal 2014 ad oggi
- Componente del Comitato Direttivo dell'Associazione Amici della Scuola Normale Superiore di Pisa dal 2016 ad oggi
- Copresidente dell'International Scientific Committee dell'Université Grenoble Alpes, nata nel contesto delle Initiatives d'Excellence (IDEX) dalla fusione di Université Grenoble Alpes con Grenoble INP, Sciences Po Grenoble, Grenoble School of Architecture, con una forte integrazione strategica degli enti nazionali di ricerca - CNRS, CEA, INSERN dal 2016 al 2020
- Membro del Consiglio Nazionale per la Cooperazione allo Sviluppo (CNCS) dal 2015 al 2020
- Coordinatrice del gruppo di lavoro per le Relazioni Internazionali e la Cooperazione allo Sviluppo della Conferenza dei Rettori delle Università Italiane (CRUI) dal 2013 al 2015
- Rappresentante della CRUI presso la Commissione Italiana Unesco dal 2013 al 2018
- Esperta di Didattica dell'Italiano L2 per INDIRE nel progetto "Piano d'intervento per la riduzione dei divari territoriali in Istruzione – Formazione sulle competenze di base", approvato con Decreto del Ministero dell'Istruzione n. 00000086 del 21-04-2021
- Componente del Comitato Esecutivo della SLI (Società di Linguistica Italiana) dal 2020 al 2022
- Presidente dell'associazione DILLE (Didattica delle lingue e Linguistica Educativa) dal 2015 al 2017
- Componente del Comitato Membership dell'EALTA (European Association for Language Testing) dal 2015 al 2022
- Componente della Segreteria nazionale dell'associazione LEND (Lingua e Nuova Didattica) dal 2010 al 2015
- Componente del Consiglio Centrale della Società Dante Alighieri dal 2016 al 2021
- Presidente dell'Associazione teatrale Carte Blanche operante nel carcere circondariale di Volterra dal 2021 ad oggi
- Presidente della Fondazione Cerratelli di San Giuliano Terme (PI) dal 2023 ad oggi.

Numerose le sue partecipazioni a convegni nazionali e internazionali, iniziate dal 1992, integrate anche da partecipazioni a comitati scientifici di convegno.

La sua produzione scientifica, tutta pienamente congruente con la declaratoria del settore L-LIN/02, è svolta in un arco temporale continuativo che va dal 1990 a oggi e raggiunge 127 pubblicazioni, conteggiando quelle già in stampa, con altre 6 indicate come in stampa. Nel complesso appare caratterizzata da criteri di qualità delle collocazioni editoriali (10 sono gli articoli in fascia A).

Valutazione collegiale del profilo curricolare

Dal curriculum risulta con chiarezza che la candidata Monica BARNI ha al suo attivo una lunga e variegata attività didattica, congruente con il profilo del settore scientifico disciplinare previsto dal bando. Tale attività didattica si è svolta in sedi qualificate (Atenei italiani, Atenei stranieri e Enti di formazione). La candidata risponde pienamente ai requisiti richiesti dal bando anche sul piano delle esperienze di ricerca, dimostrando un impegno scientifico multiforme sia a livello nazionale che internazionale tutta congruente con le richieste del bando: è stata membro di numerosi comitati scientifici di convegni di livello nazionale e internazionale, di master universitari, di riviste scientifiche, di accordi internazionali di collaborazione culturale e scientifica; ha preso parte a numerosi progetti di ricerca finanziati da istituzioni pubbliche nazionali e internazionali e ha coordinato (sia singolarmente sia insieme ad altri docenti) progetti di ricerca di rilevanza nazionale e internazionale. Inoltre, ha al suo attivo numerose e altamente qualificate esperienze di gestione di organi collegiali e ha ricoperto anche numerosi ruoli per cariche istituzionali elettive.

Il profilo curriculare della candidata Monica BARNI, di conseguenza, risponde pienamente ai criteri del bando sia per quanto riguarda l'attività didattica che per quanto riguarda l'attività scientifica e gestionale

Valutazione di merito complessiva dell'attività di ricerca

La candidata presenta 15 pubblicazioni tra cui una monografia e 10 articoli in riviste (di cui nn. 3, 4, 7, 8, 10 e 13 in fascia A), 4 contributi in volume. I lavori ad autrice unica sono nn. 1, 2, 4, 6, 9, 12, e 14.

Le pubblicazioni sono pienamente coerenti con le tematiche del settore concorsuale 10/G1 in modo particolare con SSD L-LIN/02 trattando principalmente tematiche legate alle politiche linguistiche ed educative (pubblicazioni n. 2, 4, 9), all'italiano come L2 (pubblicazioni n. 3, 8), alla valutazione delle competenze linguistiche in L2 (pubblicazioni n. 1, 7, 10, 12, 14), tra le quali spicca la monografia, al plurilinguismo e ai rapporti tra lingue e società anche in prospettiva semiotica (pubblicazioni n. 5, 6, 11, 13, 15). Tutte le pubblicazioni, svolte con rigore metodologico, presentano tratti di originalità e evidenziano apporti significativi per l'avanzamento della conoscenza nel settore scientifico di riferimento.

Le sedi di pubblicazione sono di elevata qualità e assicurano una vasta diffusione e distribuzione dei lavori all'interno della comunità scientifica di riferimento, sia a livello nazionale che internazionale. Inoltre, l'attività di produzione scientifica avviene in modo costante e adeguato.

Lavori in collaborazione:

Per le pubblicazioni in collaborazione con altri autori (nn. 3, 5, 7, 8, 10, 11, 13 e 15), nei casi in cui non è stata esplicitata l'attribuzione del contributo dei singoli autori, la commissione all'unanimità, sulla base del curriculum scientifico della candidata, è stata in grado di risalire all'apporto individuale della candidata.

ALLEGATO 2 ALLA RELAZIONE FINALE

CANDIDATA Monica BARNI

VALUTAZIONE COLLEGALE DELLA PROVA IN LINGUA STRANIERA

La candidata ha letto, tradotto e commentato un estratto del testo inglese che le è stato sottoposto dalla commissione:

Angelica Galante, L. F. Zeaiter, J.W.N. dela Cruz, N. Massoud, L. Lee, J.Aronson, D. S. A. de Oliveira & J. A. Teodoro-Torres (2023), Digital plurilingual pedagogies in foreign language classes: empowering language learners to speak in the target language, *The Language Learning Journal*, 51:4, 523-543.

La candidata ha dimostrato piena padronanza linguistica e comunicativa, nonché eccellente conoscenza degli argomenti trattati. Pertanto, la commissione all'unanimità ritiene che la candidata Monica Barni possieda le competenze linguistiche richieste dall'art.1 del bando.

ALLEGATO 3 ALLA RELAZIONE FINALE

CANDIDATA Monica BARNI

VALUTAZIONE COMPLESSIVA (comprensiva di tutte le valutazioni espresse sulla candidata)

Dal curriculum risulta con chiarezza che la candidata Monica BARNI ha al suo attivo una lunga e variegata attività didattica, congruente con il profilo del settore scientifico disciplinare previsto dal bando. Tale attività didattica si è svolta in sedi qualificate (Atenei italiani, Atenei stranieri e Enti di formazione). La candidata risponde pienamente ai requisiti richiesti dal bando anche sul piano delle esperienze di ricerca, dimostrando un impegno scientifico multiforme sia a livello nazionale che internazionale tutta congruente con le richieste del bando: è stata membro di numerosi comitati scientifici di convegni di livello nazionale e internazionale, di master universitari, di riviste scientifiche, di accordi internazionali di collaborazione culturale e scientifica; ha preso parte a numerosi progetti di ricerca finanziati da istituzioni pubbliche nazionali e internazionali e ha coordinato (sia singolarmente sia insieme ad altri docenti) progetti di ricerca di rilevanza nazionale e internazionale. Inoltre, ha al suo attivo numerose e altamente qualificate esperienze di gestione di organi collegiali e ha ricoperto anche numerosi ruoli per cariche istituzionali elettive.

Il profilo curriculare della candidata Monica BARNI, di conseguenza, risponde pienamente ai criteri del bando sia per quanto riguarda l'attività didattica che per quanto riguarda l'attività scientifica e gestionale.

Per quel che riguarda la valutazione di merito complessiva dell'attività di ricerca, la candidata presenta 15 pubblicazioni tra cui una monografia e 10 articoli in riviste (di cui nn. 3, 4, 7, 8, 10 e 13 in fascia A), 4 contributi in volume. I lavori ad autrice unica sono nn. 1, 2, 4, 6, 9, 12, e 14.

Le pubblicazioni sono pienamente coerenti con le tematiche del settore concorsuale 10/G1 in modo particolare con SSD L-LIN/02 trattando principalmente tematiche legate alle politiche linguistiche ed educative (pubblicazioni n. 2, 4, 9) , all'italiano come L2 (pubblicazioni n. 3, 8), alla valutazione delle competenze linguistiche in L2 (pubblicazioni n. 1, 7, 10, 12, 14), tra le quali spicca la monografia, al plurilinguismo e rapporti tra lingue e società anche in prospettiva semiotica (pubblicazioni n. 5, 6, 11, 13, 15). Per le pubblicazioni in collaborazione con altri autori (nn. 3, 5, 7, 8, 10,11,13 e 15), nei casi in cui non è stata esplicitata l'attribuzione del contributo dei singoli autori, la commissione all'unanimità, sulla base del curriculum scientifico della candidata, è stata in grado di risalire all'apporto individuale della candidata. Le sedi di pubblicazione sono di elevata qualità e assicurano una vasta diffusione e distribuzione dei lavori all'interno della comunità scientifica di riferimento, sia a livello nazionale che internazionale. Inoltre, l'attività di produzione scientifica avviene in modo costante e adeguato. Tutte le pubblicazioni, svolte con rigore metodologico, presentano tratti di originalità e evidenziano apporti significativi per l'avanzamento della conoscenza nel settore scientifico di riferimento.

Durante la prova di accertamento delle competenze linguistiche, la candidata ha dimostrato piena padronanza linguistica e comunicativa, nonché eccellente conoscenza degli argomenti trattati. Pertanto, la commissione all'unanimità ritiene che la candidata Monica Barni possieda le competenze linguistiche richieste dall'art.1 del bando.